

**ARPA**  
**Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-2010-705	del 19/10/2010
Oggetto	Direzione Tecnica. Affidamento in economia della fornitura di servizi riguardanti l'esecuzione di rilievi topografici di dettaglio e del prelievo di campioni di sedimento in due tratti del litorale emiliano-romagnolo alla Ditta Te.Ma. s.n.c. di Faenza (RA) per l'importo di Euro 8.480,00 IVA esclusa.	
Proposta	n. PDTD-2010-722 del 14/10/2010	
Struttura adottante	Direzione Tecnica	
Dirigente adottante	Belladonna Vito	
Struttura proponente	Direzione Tecnica	
Dirigente proponente	Belladonna Vito	
Responsabile del procedimento	Bortolotti Elena	

Questo giorno 19 (diciannove) ottobre 2010 (duemiladieci) presso la sede di Largo Caduti del Lavoro, 6, in Bologna, il Direttore Tecnico, Ing. Vito Belladonna, ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 65 del 27/09/2010 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

**Oggetto: Direzione Tecnica. Affidamento in economia della fornitura di servizi riguardanti l'esecuzione di rilievi topo-batimetrici di dettaglio e del prelievo di campioni di sedimento in due tratti del litorale emiliano-romagnolo alla Ditta Te.Ma. s.n.c. di Faenza (RA) per l'importo di Euro 8.480,00 IVA esclusa.**

VISTE:

- la DDG n. 96 del 21/12/2009 avente ad oggetto: "Direzione Amministrativa. Area Bilancio e Controllo Economico. Approvazione del Bilancio pluriennale di previsione per il triennio 2010-2012, del Piano Investimenti 2010-2012, del Bilancio economico preventivo per l'esercizio 2010 e del Budget generale per l'esercizio 2010";
- la DDG n. 97 del 21/12/2009 avente ad oggetto: "Direzione Amministrativa. Area Bilancio e Controllo Economico. Approvazione Linee Guida e assegnazione ai Centri di Responsabilità del budget di esercizio e investimenti per l'esercizio 2010";

RICHIAMATO:

- il "Regolamento ARPA per le forniture di beni e servizi in economia" approvato da ultimo con DDG n. 87 del 17/11/2009;

PREMESSO:

- che la Direzione Tecnica di ARPA, ha ricevuto nel mese di ottobre 2007 un incarico da parte della società privata "Marina di Cattolica s.r.l." per effettuare il monitoraggio degli effetti indotti sui litorali adiacenti dalla costruzione della nuova darsena turistica nel porto di Cattolica;
- che, inoltre, ARPA è stata individuata dalla Giunta della Regione Emilia Romagna con Decreto n° 43 del 06 ottobre 2009, come ente attuatore dell'intervento "Piano per il monitoraggio e la gestione idraulica degli interventi per la messa in sicurezza del nodo Cervia-Cesenatico", in sostituzione dell'Agenzia regionale protezione civile;

CONSIDERATO:

- che, per lo svolgimento delle attività connesse agli incarichi suddetti, sono necessari la disponibilità di rilievi topo-batimetrici dettagliati dei paraggi e il prelievo di campioni di sedimento dalle spiagge e dai fondali da sottoporre ad analisi granulometrica;
- che, ai sensi dell'art. 5, II comma, del Regolamento per le forniture di beni e servizi in economia, è stata espletata un'indagine di mercato con la richiesta di tre preventivi per

- l'affidamento dei servizi riguardanti l'esecuzione di rilievi topo-batimetrici di dettaglio e del prelievo di campioni di sedimento in due tratti del litorale Emiliano-Romagnolo;
- che, con lettera prot. N. PGDG/2010/4687 del 23/09/2010 e relativo capitolato d'oneri, che si allegano sub A) e B) al presente atto quali parti integranti e sostanziali, sono state invitate a presentare offerta le seguenti ditte:
    - 1) Geomarine s.r.l. di Senigallia (AN);
    - 2) Geosystem Parma s.r.l. di Parma;
    - 3) Te.Ma. s.n.c. di Faenza (RA);
  - che, con lettera Prot. N. PGDG/2010/4843 del 1°/10/2010 è stata nominata la Commissione per la valutazione dei preventivi i cui componenti risultano i seguenti:
    - Bortolotti Elena Presidente
    - Anna Iaquina Componente
    - Maurizio Morelli Componente;
  - che, entro il termine previsto nella lettera di invito, 5/10/2010, sono pervenute due offerte, come da verbale che si allega sub C) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
  - che, sempre ai sensi dell'art. 5, II comma, del Regolamento per le forniture di beni e servizi in economia, la suddetta Commissione, in data 7/10/2010, ha proceduto al confronto delle offerte per i servizi comparabili di seguito indicati, secondo il criterio del prezzo più basso:

<b>Tipologia</b>	<b>Fabbisogno Arpa</b>
<b>Rilievo topo-batimetrico complessivo</b>	100 km
<b>Prelievo campioni sedimento</b>	43 campioni

- che l'offerta più conveniente per i servizi comparabili è risultata essere quella della ditta Te:Ma s.n.c. di Faenza (RA), risultata pari a euro 6.930,00 (seimilanovecentotrenta/00) come si evince sempre dal verbale, allegato C);
- che i prezzi unitari per lo svolgimento del servizio presentati dalla ditta Te.Ma s.n.c. sono i seguenti:
  - per i rilievi topo-batimetrici: €/km 65,00 (sessantacinque/00);
  - per il prelievo campioni: € 10,00 (dieci/00), per campione;

CONSIDERATO INOLTRE:

- che per una più approfondita analisi degli effetti indotti dalla nuova darsena sul litorale di Gabicce (Regione Marche), a sud del porto di Cattolica, si intende estendere il rilievo topo-batimetrico e la caratterizzazione del materiale sedimentario presente sulla spiaggia emersa e sui fondali antistanti anche su questo tratto di litorale;
- che ai sensi dell'Art. 2 del Capitolato d'oneri allegato sub B), è riservata ad Arpa la facoltà di richiedere un aumento delle prestazioni, alle medesime condizioni, fino al limite di due quinti dell'importo contrattuale;
- che l'entità dell'estensione del rilievo è stata quantificata in 18 km di profili topo-batimetrici e nel prelievo di 38 campioni di sedimento, cui corrisponde, applicando i prezzi unitari offerti, un corrispettivo complessivo di euro 1.550,00 (millecinquecentocinquanta/00) alle medesime condizioni;

RITENUTO:

- di procedere quindi all'affidamento in economia della fornitura dei servizi riguardanti l'esecuzione di 118 km di rilievi topo-batimetrici (100 km a base di gara più 18 km per rilievo aggiuntivo) e il prelievo di 81 campioni di sedimento (43 campioni a base di gara più 38 campioni per rilievo aggiuntivo) alla ditta Te.Ma. s.n.c. di Faenza (RA) per l'importo di euro 8.480,00 + IVA, pari a complessivi euro 10.176,00 (diecimilacentosettantasei/00);

DATO ATTO:

- del proprio parere favorevole circa la regolarità amministrativa del presente provvedimento;

DATO ATTO INOLTRE:

- che Responsabile del procedimento è la Dott.ssa Elena Bortolotti;
- del parere di regolarità contabile di cui all'art. 7 comma 4 del Regolamento sul decentramento amministrativo approvato con DDG n. 95/2009, espresso dal Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo Economico, Dott. Giuseppe Bacchi Reggiani;
- che il Responsabile dell'esecuzione del contratto, con il compito di verificare la conformità delle prestazioni eseguite alle specifiche contrattuali è l'Ing. Maurizio Morelli della Direzione Tecnica;
- che i ricavi dei sopracitati progetti coprono interamente i costi esterni previsti;

DETERMINA

1. di affidare in economia, per i motivi in premessa esposti, alla ditta Te.Ma. s.n.c. di Faenza (RA) la fornitura dei servizi riguardanti l'esecuzione di 118 km di rilievi topo-batimetrici e il prelievo di 81 campioni di sedimento, alle condizioni di cui alla lettera di richiesta offerta e del capitolato d'oneri e sulla base del verbale, che si allegano rispettivamente sub A), B) e C) al presente atto quale parti integranti e sostanziali, per l'importo di Euro 8.480,00 + IVA;
2. che il Responsabile dell'esecuzione del contratto, con il compito di verificare la conformità delle prestazioni eseguite alle specifiche contrattuali è l'Ing. Maurizio Morelli della Direzione Tecnica;
3. di dare atto che il costo di € 8.480,00, avente natura di Servizi vari appaltati (SERAP-SEVAR), relativo al presente provvedimento, è a carico dell'esercizio 2010 ed è compreso nel budget annuale, con riferimento ai progetti:
  - 30\_07 per € 3.920,00 DTPNC;
  - PCIV9 per € 4.560,00 DTMC.

IL DIRETTORE TECNICO

( Ing. Vito Belladonna)

---

**VERBALE**  
**PROCEDURA IN ECONOMIA**  
**PER L'ESECUZIONE DI RILIEVI TOPO-BATIMETRICI DI DETTAGLIO E**  
**DEL PRELIEVO DI CAMPIONI DI SEDIMENTO IN DUE TRATTI DEL**  
**LITORALE EMILIANO-ROMAGNOLO**

L'anno 2010 (duemiladieci) del mese di ottobre del giorno 07 (sette) alle ore 10,00 presso la sede della Direzione Generale di Arpa, sita in Bologna, Via Po n. 5, si apre la seduta della commissione giudicatrice, nominata con lettera protocollo PGDG/2010/4843 del 01.10.2010 a firma del Direttore Tecnico di Arpa Emilia Romagna, per l'esame delle offerte per l'esecuzione di rilievi topo-batimetrici di dettaglio e del prelievo di campioni di sedimento in due tratti del litorale emiliano-romagnolo.

Importo presunto a base di gara € 11.700,00 IVA esclusa, oneri per la sicurezza pari ad € 0,00.

Sono presenti tutti i componenti della Commissione:

- Dr.ssa Elena Bortolotti Responsabile dell'Area Acquisizione Beni e Servizi in qualità di presidente
- Dr. Maurizio Morelli della Direzione Tecnica in qualità di componente
- Dr.ssa Anna Iaquina dell'Area Acquisizione Beni e Servizi in qualità di componente con funzioni di segretario verbalizzante.

La Commissione prende atto che con lettera d'invito prot. PGDG/2010/4687/AI del 23/09/2010 sono state invitate, con e-mail del 23/09/2010, a presentare offerta per il servizio di cui trattasi le ditte di seguito individuate:

1. Te.Ma Snc, P.zza S. Rocco, 5 – 48018 Faenza (RA)

Handwritten signature and initials in the bottom right corner of the page.

2. Geosystem Parma Srl – Via F.lli Bandiera, 5 – 43100 Parma (PR)
3. Geomarine SRL Via Guidi, 3/4, 60019 Senigallia (AN)

Entro il termine di scadenza indicato nella lettera d'invito il 05/10/2010, sono pervenute le offerte delle seguenti ditte:

4. Te. Ma Snc, P.zza S. Rocco, 5 – 48018 Faenza (Ravenna)
5. Geosystem Parma Srl – Via F.lli Bandiera, 5 – 43100 Parma

La Commissione procederà alla valutazione delle offerte applicando il criterio del prezzo più basso.

Per la valutazione economica i punteggi verranno assegnati con criterio inversamente proporzionale.

La Commissione verifica la regolarità e completezza della documentazione amministrativa richiesta. Conseguentemente procede alla verifica della documentazione tecnica descrittiva dei servizi offerti. La Commissione ritiene che le relazioni tecniche presentate dalle ditte offerenti sono coerenti con quanto richiesto nel disciplinare tecnico.

Il Presidente procede alla lettura dei prezzi unitari e totali offerti dai concorrenti e conseguentemente ai punteggi assegnati come riassunti nella tabella A di seguito riportata.

Tabella A

DITTE		Te. MA		GEOSYSTEM PARMA	
Attività	Quantità prevista	P. unitario (IVA esclusa)	P. totale (IVA esclusa)	P. unitario (IVA esclusa)	P. totale (IVA esclusa)
<b>Rilievo topografico complessivo</b>	100 km	€/km 65,00	€/km 6.500,00	€/km 70,00	€/km 7.000,00
<b>Prelievo campioni sedimenti</b>	43 campioni	€/campione 10,00	€/campioni 430,00	€/campione 30,00	€/campioni 1.290,00

Handwritten signature and initials, possibly 'At. Ulli'.

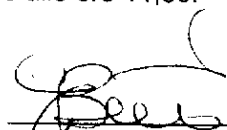
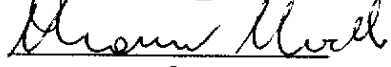
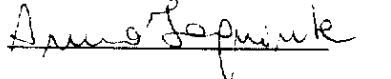
<b>Totale complessivo</b>		<b>€ 6.930,00</b>	<b>€ 8.290,00</b>
<b>Punti disponibili 100</b>	<b>Punti assegnati</b>	<b>100</b>	<b>83,59</b>

Dai punteggi sopra riportati risulta che la ditta Te.Ma Snc di Faenza (RA) ha presentato l'offerta con il prezzo più basso pari ad € 6.930,00. Si trasmettono gli atti al Direttore Tecnico per l'adozione della determina di affidamento.

I lavori della Commissione terminano alle ore 11,30.

Bologna 07/10/2010

- Elena Bortolotti
- Maurizio Morelli
- Anna Iaquina

<p><b>arpa</b> EMILIA ROMAGNA</p>	<p><b>Capitolato d'oneri</b></p>	<p>Pag. 1 di 5</p>
---------------------------------------	----------------------------------	--------------------

**Art. 1 - Oggetto della fornitura.**

Il presente documento disciplina le condizioni contrattuali relative all'affidamento di servizi riguardanti l'esecuzione di rilievi topo-batimetrici di dettaglio e del prelievo di campioni di sedimento in due tratti di litorale emiliano-romagnolo come più precisamente dettagliato nel Disciplinare Tecnico allegato sub A). La struttura di riferimento è Arpa Direzione Tecnica.

**Art. 2 – Termini di esecuzione**

Il Fornitore si impegna a garantire che il servizio verrà eseguito entro il 20 dicembre 2010 e che i dati e la relazione a completamento della fornitura saranno consegnati in Bologna entro il 04 febbraio 2011.

Arpa si riserva la facoltà di richiedere al Fornitore, nel periodo di efficacia del contratto, l'aumento o la diminuzione delle prestazioni contrattuali, nei limiti in vigore per le forniture in favore della Pubblica Amministrazione, alle condizioni, corrispettivi e termini stabiliti nel presente Atto. In particolare, al Fornitore potrà essere richiesto, alle stesse condizioni e corrispettivi, di incrementare tale importo fino a due quinti, in conformità a quanto previsto all'art. 27, comma 3, Decreto Ministeriale 28/10/1985.

Il Fornitore su richiesta di Arpa, avrà in ogni caso l'obbligo di continuare il servizio alle medesime condizioni per un periodo non superiore a 90 giorni dalla data di naturale scadenza del contratto. Arpa, alla scadenza del contratto, potrà altresì richiedere al Fornitore di continuare a garantire il servizio nelle more delle ordinarie procedure di scelta del nuovo contraente.

**Art. 3 - Condizioni generali di fornitura**

Sono a carico del Fornitore, intendendosi remunerati con i corrispettivi contrattuali, tutti gli oneri e rischi relativi alla prestazione delle attività e dei servizi oggetto del contratto, nonché ogni attività che si rendesse necessaria per la prestazione degli stessi o, comunque, opportuna per un corretto e completo adempimento delle obbligazioni previste, ivi compresi quelli relativi ad eventuali spese di trasporto, di viaggio e di missione per il personale addetto alla esecuzione contrattuale.

Il Fornitore si obbliga ad eseguire tutte le prestazioni a perfetta regola d'arte, nel rispetto delle norme vigenti e secondo le condizioni, le modalità, i termini e le prescrizioni contenute nel presente capitolato e nei suoi allegati.

In ogni caso, il Fornitore si obbliga ad osservare nell'esecuzione delle prestazioni contrattuali tutte le norme e tutte le prescrizioni tecniche e di sicurezza in vigore nonché quelle che dovessero essere successivamente emanate.

Gli eventuali maggiori oneri derivanti dalla necessità di osservare le norme e le prescrizioni di cui sopra, anche se entrate in vigore successivamente alla data del contratto, resteranno ad esclusivo carico del Fornitore, intendendosi in ogni caso remunerati con il corrispettivo contrattuale ed il Fornitore non potrà, pertanto, avanzare pretesa di compensi, a tal titolo, nei confronti di Arpa, assumendosene ogni relativa alea.

Il Fornitore si impegna ad avvalersi di personale qualificato, in relazione alle diverse prestazioni contrattuali.

Arpa è esonerata da ogni responsabilità per danni, infortuni o altro che dovesse accadere al personale del Fornitore nell'esecuzione del contratto, convenendosi a tale riguardo che qualsiasi eventuale onere è già compensato e compreso nel corrispettivo del contratto.

<b>arpa</b> EMILIA ROMAGNA	<b>Capitolato d'oneri</b>	Pag. 2 di 5
-------------------------------	---------------------------	-------------

Il Fornitore risponde pienamente per danni a persone e/o cose che potessero derivare dall'espletamento delle prestazioni contrattuali ed imputabili ad essa, o ai suoi dipendenti, o a suoi incaricati, tenendo al riguardo sollevata Arpa da ogni responsabilità ed onere.

#### **Art. 4 - Obblighi derivanti dal rapporto di lavoro**

1. Il Fornitore si obbliga, oltre a quanto previsto nelle altre parti del Capitolato, a:
  - a) Impiegare, a sua cura e spese, tutte le strutture ed il personale necessario per l'esecuzione della fornitura secondo quanto specificato nel Capitolato e nei suoi allegati;
  - b) Rispettare, per quanto applicabili alla Fornitura in oggetto, le norme internazionali EN ISO 9001 vigenti per la gestione e l'assicurazione della qualità delle proprie prestazioni;
  - c) predisporre tutti gli strumenti e le metodologie, comprensivi della relativa documentazione, atti a garantire elevati livelli di servizio, ivi compresi quelli relativi alla sicurezza e riservatezza;
  - d) nell'adempimento delle proprie prestazioni e obbligazioni, osservare tutte le indicazioni operative, di indirizzo e di controllo che a tale scopo saranno predisposte dall'Agenzia;
  - e) comunicare tempestivamente le eventuali variazioni della propria struttura organizzativa coinvolta nell'esecuzione del contratto.
2. Il Fornitore si obbliga ad eseguire le prestazioni oggetto della Fornitura nei luoghi indicati da ARPA.
3. Il Fornitore prende atto e accetta che i servizi oggetto del contratto debbano essere prestati con continuità anche in caso di eventuali variazioni della consistenza e della dislocazione delle sedi e degli uffici di ARPA, entro i territori di competenza di Arpa medesima.
4. Ai sensi dell'art. 118, comma 11, del D. Lgs. 163/2006, con riferimento a tutti i sub-contratti stipulati dal Fornitore per l'esecuzione del contratto è fatto obbligo al Fornitore stesso di comunicare, ad ARPA il nome del sub-contraente, l'importo del contratto, l'oggetto delle attività, delle forniture e dei servizi affidati.

#### **Art. 5 - Penali**

Per ogni giorno di ritardo sulla consegna finale dei dati e della relazione a completamento della fornitura verrà applicata, ad insindacabile giudizio dell'Amministrazione, una penale pari a Euro 150.

Arpa potrà applicare al Fornitore penali sino a concorrenza della misura massima pari al 10% (dieci per cento) del valore massimo contrattuale; oltre tale limite, Arpa ha la facoltà di dichiarare risolto di diritto il contratto.

Il Fornitore prende atto, in ogni caso, che l'applicazione delle penali previste dal presente articolo non preclude il diritto di Arpa a richiedere il risarcimento degli eventuali maggiori danni.

<b>arpa</b> EMILIA ROMAGNA	<b>Capitolato d'oneri</b>	Pag. 3 di 5
-------------------------------	---------------------------	-------------

#### **Art. 6 - Prezzi.**

I prezzi di assegnazione si intendono fissi ed invariabili per l'intera durata della fornitura.

#### **Art. 7 – Fatturazione e pagamenti.**

La fattura, da emettersi al termine di tutte le attività previste e a consegna dei servizi oggetto della fornitura effettuata, dovrà:

- riportare il numero d'ordine
- essere intestata e spedita ad ARPA Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia-Romagna  
Via Po 5  
40139 Bologna  
Partita I.V.A. e C.F. 04290860370;
- specificare le coordinate bancarie e il nr. di c/c bancario di appoggio (IBAN) dedicato alle commesse pubbliche, ai sensi dell'art. 3 legge 13 agosto 2010, n. 136.

Il mancato rispetto delle condizioni soprariportate sospende i termini di pagamento.

I pagamenti saranno effettuati nei termini di cui alla normativa vigente, ai sensi dell'art. 4, comma 2, lett.a) del D.Lgs. 231/2002.

Arpa si riserva, dopo l'aggiudicazione definitiva e prima della sottoscrizione del contratto, di negoziare con l'aggiudicatario modalità e termini diversi da quelli previsti dal D.Lgs.231/02.

Per i fini di cui all'art. 1194 C.C. le parti convengono che i pagamenti effettuati, ancorchè in ritardo, siano da imputare prima alla quota capitale e solo successivamente agli interessi e alle spese eventualmente dovuti.

Il Fornitore, sotto la propria esclusiva responsabilità, renderà tempestivamente noto ad Arpa le variazioni che si verificassero circa le modalità di accredito di cui sopra; in difetto di tale comunicazione, anche se le variazioni venissero pubblicate nei modi di legge, il Fornitore non potrà sollevare eccezioni in ordine ad eventuali ritardi dei pagamenti, né in ordine ai pagamenti già effettuati.

#### **Art. 8 - Brevetti e royalties**

Il Fornitore dovrà garantire di essere in possesso dei brevetti, licenze o di altro titolo di legge, che lo autorizzi a produrre e vendere i beni e servizi oggetto della presente fornitura, e/o utilizzare le apparecchiature necessarie allo svolgimento dei lavori previsti nel contratto, mantenendo indenne Arpa da ogni azione, rivendicazione, costi, oneri e spese che potessero insorgere o essere conseguenza di una effettiva o presunta violazione di diritti di brevetto, ivi inclusi i modelli, e di diritti tutelanti le opere dell'ingegno, relativi all'uso dei materiali e/o apparecchiature o l'impiego di metodi costruttivi o l'uso di utensili, macchine o altri mezzi di cui si avvarrà.

#### **Art. 9 – Risoluzione del contratto.**

Si conviene che Arpa potrà risolvere di diritto ai sensi dell'art. 1456 cod. civ., previa dichiarazione da comunicarsi al Fornitore con Raccomandata A/R, il contratto nei seguenti casi:

- qualora fosse accertata la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni presentate dal Fornitore nel corso della procedura;

<p><b>arpa</b> EMILIA ROMAGNA</p>	<p><b>Capitolato d'oneri</b></p>	<p>Pag. 4 di 5</p>
---------------------------------------	----------------------------------	--------------------

- mancato adempimento delle prestazioni contrattuali come previsto dalle norme vigenti e secondo le condizioni, le modalità, i termini e le prescrizioni contenute nel presente Capitolato, comprovati da almeno tre documenti di contestazione ufficiale;
- qualora venissero applicate al Fornitore penali sino a concorrenza della misura massima pari al 10% (dieci per cento) del valore contrattuale;
- azioni giudiziarie per violazioni di diritti di brevetto, di autore ed in genere di privativa altrui, intentate contro Arpa;
- in caso di violazione degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge 13 agosto 2010, n. 136;
- negli altri casi di cui agli articoli 11 e 12 (Subappalto e Divieto di cessione di contratto) .

Con la risoluzione del contratto sorge per l'Arpa il diritto di affidare a terzi la fornitura, o la parte rimanente di essa, in danno alla Ditta affidataria.

I danni e le spese conseguenti a detta risoluzione saranno a carico del Fornitore.

#### **Art. 10 - Recesso**

Arpa ha diritto, nei casi di:

- a) giusta causa,
- b) mutamenti di carattere organizzativo, quali, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, accorpamento o soppressione o trasferimento di uffici,

di recedere unilateralmente dal contratto, in tutto o in parte, in qualsiasi momento, con un preavviso di almeno 30 (trenta) giorni solari, da comunicarsi al Fornitore con lettera raccomandata A/R.

Si conviene che per giusta causa si intende, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo:

- a) qualora sia stato depositato contro il Fornitore un ricorso ai sensi della legge fallimentare o di altra legge applicabile in materia di procedure concorsuali, che proponga lo scioglimento, la liquidazione, la composizione amichevole, la ristrutturazione dell'indebitamento o il concordato con i creditori, ovvero nel caso in cui venga designato un liquidatore, curatore, custode o soggetto avente simili funzioni, il quale entri in possesso dei beni o venga incaricato della gestione degli affari del Fornitore;
- b) qualora taluno dei componenti l'organo di amministrazione o l'amministratore delegato o il direttore generale o il responsabile tecnico del Fornitore siano condannati, con sentenza passata in giudicato, per delitti contro la Pubblica Amministrazione, l'ordine pubblico, la fede pubblica o il patrimonio, ovvero siano assoggettati alle misure previste dalla normativa antimafia.

Dalla data di efficacia del recesso, il Fornitore dovrà cessare tutte le prestazioni contrattuali, assicurando che tale cessazione non comporti danno alcuno ad Arpa.

In caso di recesso da parte di Arpa, il Fornitore ha diritto al pagamento delle prestazioni eseguite, purché correttamente ed a regola d'arte, secondo il corrispettivo e le condizioni contrattuali, rinunciando espressamente, ora per allora, a qualsiasi ulteriore eventuale pretesa, anche di natura risarcitoria, ed a ogni ulteriore compenso o indennizzo e/o rimborso delle spese, anche in deroga a quanto previsto dall'articolo 1671 cod. civ.

#### **Art. 11 - Danni, responsabilità civile e polizza assicurativa**

1. Il Fornitore assume in proprio ogni responsabilità per infortunio o danni eventualmente subiti da parte di persone o di beni, tanto del Fornitore stesso quanto di ARPA e/o di terzi, in virtù della Fornitura, ovvero in dipendenza di omissioni, negligenze o altre

<b>arpa</b> EMILIA ROMAGNA	<b>Capitolato d'oneri</b>	
		Pag. 5 di 5

inadempienze relative all'esecuzione delle prestazioni contrattuali ad esso riferibili, anche se eseguite da parte di terzi.

- Il Fornitore, inoltre, dichiara di essere in possesso di una adeguata polizza assicurativa a beneficio anche di ARPA e dei terzi, per l'intera durata della presente Fornitura, a copertura del rischio da responsabilità civile del medesimo Fornitore in ordine allo svolgimento di tutte le attività di cui alla Fornitura. In particolare detta polizza tiene indenne ARPA, ivi compresi i suoi dipendenti e collaboratori, nonché i terzi per qualsiasi danno il Fornitore possa arrecare ad ARPA, ai suoi dipendenti e collaboratori, nonché ai terzi nell'esecuzione di tutte le attività di cui alla Fornitura. Resta inteso che l'esistenza e, quindi, la validità ed efficacia della polizza assicurativa di cui al presente articolo è condizione essenziale, per ARPA e, pertanto, qualora il Fornitore non sia in grado di provare in qualsiasi momento la copertura assicurativa di cui si tratta la Fornitura si risolve di diritto con conseguente ritenzione della cauzione prestata a titolo di penale e fatto salvo l'obbligo di risarcimento del maggior danno subito.

#### **Art. 12 - Cessione di contratto e di credito**

E' vietato all'Impresa aggiudicataria cedere in tutto o in parte la fornitura oggetto del contratto. Si applica per la cessione dei crediti l'art. 117 del d. lgs. 163/2006.

#### **Art. 13 – Subappalto**

Il subappalto, se previsto dal Fornitore in sede di offerta, è ammesso nei limiti ed alle condizioni di cui all'art. 118 del d. lgs. 163/2006 e nel rispetto delle disposizioni di cui all'art. 3, c. 9, della legge 13 agosto 2010, n. 136.

#### **Art. 14 - Spese ed oneri contrattuali**

Sono a carico del Fornitore, senza alcuna possibilità di rivalsa nei riguardi di Arpa, tutte le spese di contratto, nonché tutte le imposte e tasse, nessuna esclusa od eccettuata, tranne l'IVA, tanto se esistenti al momento della aggiudicazione della fornitura, quanto se siano stabilite od accresciute posteriormente. Il contratto sarà oggetto di registrazione solo in caso d'uso.

#### **Art. 15 – Foro competente.**

Per tutte le questioni relative ai rapporti tra il Fornitore e l'Arpa sarà competente in via esclusiva il Foro di Bologna.

Firma per accettazione  
del titolare o legale rappresentante

---

#### **Condizioni generali di contratto**

Gli articoli 2 *Termini di esecuzione*, 5 *Penali*, 6 *Prezzi*, 7 *Fatturazione e pagamenti*, 8 *Brevetti e royalties*, 9 *Risoluzione del contratto*, 10 *Recesso*, 11 *Danni, responsabilità civile e polizza assicurativa* 12 *Cessione di contratto e di credito*, 13 *Subappalto*, 14 *Spese ed oneri contrattuali*, 15 *Foro competente*, delle presenti Condizioni di fornitura si intendono specificatamente approvati ai sensi dell'art. 1341 e 1342 del Codice Civile.

Firma per accettazione  
del titolare o legale rappresentante

---

<p><b>arpa</b> EMILIA ROMAGNA</p>	<p><b>Disciplinare Tecnico</b></p>	<p>Pag. 1 di 3</p>
---------------------------------------	------------------------------------	--------------------

ARPA Emilia-Romagna deve effettuare, entro il 2010, il monitoraggio di 2 tratti di litorale regionale lunghi complessivamente 12 km, appartenenti ai Comuni di Cattolica, Gabicce, Cesenatico e Cervia.

Il primo tratto di litorale da monitorare ricade nei comuni di Cattolica e Gabicce (Regione Marche). Il monitoraggio è finalizzato a determinare gli effetti sulle spiagge limitrofe della nuova darsena turistica del porto di Cattolica realizzata nel 2006. Tale litorale è già stato oggetto di tre precedenti campagne di monitoraggio svolte nel 2007, 2008 e 2009.

Il secondo tratto di litorale da rilevare va dal porto di Cesenatico a quello di Cervia. In questo caso il monitoraggio ha come obiettivo principale quello di verificare gli effetti indotti dalle modifiche apportate alla foce del canale Tagliata. Lungo questo tratto di litorale è già stata effettuata una prima campagna di monitoraggio nel 2009.

### **1. Descrizione delle attività**

È previsto il rilievo topo-batimetrico della spiaggia emersa, dei fondali antistanti, della linea di riva e il rilievo di dettaglio di alcune specifiche aree presenti lungo i 2 litorali di interesse, per complessivi 100 km circa di linee di rilievo (profili, cross longitudinali, linee di riva, ecc.).

Per la caratterizzazione del materiale presente sulle spiagge emerse e nei fondali è previsto il prelievo di 43 campioni di sedimento.

Di seguito si riporta sinteticamente la descrizione delle attività da svolgere.

#### ***a) Rilievo topo-batimetrico della spiaggia emersa e dei fondali***

In ognuno dei due tratti di litorale dovranno essere eseguiti profili trasversali alla spiaggia, a partire dalla parte più alta della spiaggia emersa fino a profondità variabili tra i -4° e i -6 m, a seconda delle località.

Una parte dei profili in corrispondenza dei quali dovrà essere effettuato il rilievo appartiene alla Rete Topo-Batimetrica Regionale. I profili della Rete presentano un interasse di circa 500 m.

Sono previsti altri profili di raffittimento con un passo di circa 100 – 200° m.

Il rilievo tramite profili trasversali è integrato da una serie di cross longitudinali collocati, generalmente, secondo questi criteri:

- un cross lungo la spiaggia in posizione intermedia tra battigia e parte più alta della spiaggia emersa;
- uno o più cross davanti alla battigia e paralleli a questa;
- là dove sono presenti opere di difesa (emerse e/o semiemerse), due cross posti a ridosso delle opere sia lato mare che lato terra. In corrispondenza dei varchi tra le scogliere il tracciato dei cross dovrà entrare nel varco stesso per permettere il

rilievo delle fosse e degli approfondimenti che, generalmente, caratterizzano queste zone.

Nel complesso, il rilievo topo-batimetrico dei profili trasversali e dei cross longitudinali avrà una lunghezza di circa 66 km, così distinti per sito:

- litorale di Cattolica e Gabicce: 25 km;
- litorale tra Cesenatico e Cervia: 41 km.

#### ***b) Rilievo topo-batimetrico di dettaglio a “semina di punti”***

In alcune aree significative dei due siti dovrà essere effettuato un rilievo topo-batimetrico di dettaglio a “semina di punti” per l’acquisizione con maglie aventi circa 50 m di lato. Questo tipo di rilievo comprenderà anche le rispettive porzioni di spiaggia emersa retrostanti.

Le aree su cui dovrà essere effettuata la “semina di punti” sono:

- litorale di Cattolica e Gabicce: nell’area antistante il porto per una superficie di circa 44,3 ha e per una lunghezza delle linee da rilevare stimata in 9 km;
- litorale tra Cesenatico e Cervia:
  - o nell’area a cavallo della foce del canale Tagliata per una superficie di circa 19,6 ha e per una lunghezza delle linee da rilevare stimata in 4 km;
  - o nell’area antistante il porto di Cervia per una superficie di circa 43,2 ha e per una lunghezza delle linee da rilevare stimata in 9 km;
  - o all’interno del porto di Cesenatico, fino a superare di 70-80 m le porte vinciane. In questo caso la copertura con multibeam dovrà essere totale, con restituzione dei punti ogni 2 m<sup>2</sup>; la lunghezza delle linee da rilevare è stimata in circa 1 km

Complessivamente la lunghezza delle linee da rilevare per effettuare il rilievo a “semina di punti” è stimata in circa 23 km.

#### ***c) Rilievo della linea di riva***

La linea di riva dovrà essere rilevata in continuo per una lunghezza complessiva di circa 11 km, così distinta per sito:

- litorale di Cattolica e Gabicce: 2,5 km;
- litorale tra Cesenatico e Cervia: 8,5 km.

#### ***c) Prelievo di campioni di sedimento dalla spiaggia emersa e dai fondali***

Durante l’esecuzione dei rilievi dovranno essere prelevati, con idonea benna, campioni di sedimento sulla spiaggia emersa e sul fondale marino.

I campioni dovranno essere prelevati lungo alcuni profili batimetrici secondo i seguenti criteri:

- lungo il litorale tra Cesenatico e Cervia, i prelievi saranno effettuati in corrispondenza di 10 profili topo-batimetrici tra la quota + 1 m della spiaggia emersa e la batimetrica dei 4 m, per un totale di 43 campioni.

I campioni prelevati dovranno essere consegnati al laboratorio ARPA della Sezione di Ravenna.

## **2. Modalità di esecuzione dei servizi**

La presenza di opere di difesa, in corrispondenza di diversi tratti, pone la necessità di effettuare il servizio o con un'imbarcazione con poco pescaggio in grado di operare anche su fondali poco profondi o di utilizzare 2 mezzi, gommone e barca.

I rilievi verranno effettuati mediante il sistema di posizionamento satellitare GPS differenziale. In mare il sistema GPS verrà accoppiato con un ecoscandaglio di precisione per le zone sottocosta, e con il multibeam per il rilievo dei fondali esterni alle scogliere o di quelli a partire dalla batimetrica dei 2 m.

Quale riferimento a terra dovrà essere utilizzata la rete dei caposaldi ARPA rilevata nel 2005.

Il dettaglio dei piani di monitoraggio, con le posizioni delle tracce dei profili da rilevare e i punti di prelievo dei campioni di sedimento, nonché i particolari operativi delle attività di rilievo, saranno riportati in specifiche tavole di progetto che verranno fornite alla ditta che si aggiudicherà la gara.

## **3. Consegna**

Al termine dei servizi dovranno essere consegnati, ad ARPA – Direzione Tecnica, su supporto informatico in codice ASCII (tali da essere leggibili con i più comuni applicativi di testo quali Excel, Blocco Note, ecc...) tutti i dati numerici acquisiti.

In particolare, per quanto riguarda il rilievo topo-batimetrico dovrà essere consegnato un file per ognuno dei due tratti di litorale rilevato, contenente le coordinate (x,y,z) dei punti rilevati a terra e a mare, nel sistema di riferimento WGS84 fuso 33. Inoltre dovrà essere consegnato un file contenente le coordinate (x, y, z) dei punti di prelievo dei campioni di sedimento e la profondità corrispondente.

Infine la Ditta incaricata dovrà consegnare una relazione in cui verranno riportate le date dei rilievi (giorno e mese), la descrizione delle operazioni di campagna, le condizioni meteomarine in cui si è operato, le difficoltà incontrate e tutto quanto potrà risultare necessario ad una corretta interpretazione del lavoro svolto.

## **4. Tempi di esecuzione**

Il rilievo topo-batimetrico e il prelievo dei campioni di sedimento dovranno essere eseguiti entro il 20 dicembre 2010; la consegna dei prodotti dell'attività di cui al punto 3 dovrà avvenire entro il 04 febbraio 2011.

Prot. PGDG/2010/4687/AI  
Bologna, 23/09/2010

Alle ditte in indirizzo

**Oggetto: RICHIESTA PREVENTIVO PER LA FORNITURA IN ECONOMIA  
DI SERVIZI RIGUARDANTI L'ESECUZIONE DI RILIEVI TOPO-  
BATIMETRICI DI DETTAGLIO E DEL PRELIEVO DI CAMPIONI  
DI SEDIMENTO IN DUE TRATTI DEL LITORALE EMILIANO-  
ROMAGNOLO**

**Importo massimo Euro 11.700,00 (IVA esclusa)**

**Oneri per la sicurezza: Euro 0,00.**

L'Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia Romagna (di seguito ARPA), intende svolgere una procedura in economia per l'affidamento della fornitura di servizi riguardanti l'esecuzione di rilievi topo-batimetrici di dettaglio e del prelievo di campioni di sedimento in due tratti di litorale emiliano-romagnolo.

La Società in indirizzo è invitata a partecipare alla suddetta procedura.

Non sono ammesse offerte in aumento rispetto al valore indicato pari ad Euro 11.700,00 IVA esclusa, oneri per la sicurezza pari ad Euro 0,00.

**1. OGGETTO DELLA FORNITURA, LUOGO DI CONSEGNA, TEMPISTICA**

Oggetto dell'affidamento è l'esecuzione del rilievo topo-batimetrico e il prelievo di campioni di sedimento lungo 2 tratti di litorale regionale per complessivi 12 km, appartenenti ai Comuni di Cattolica e Gabicce, Cesenatico e Cervia.

Complessivamente sono previsti 100 km circa di rilievi topo-batimetrici e 43 prelievi di campioni di sedimento.

Le attività di rilievo e di prelievo dei campioni dovranno essere eseguite entro il 20 dicembre 2010.

I dati e la relazione a completamento della fornitura dovranno essere consegnati ad ARPA - Direzione Tecnica - Largo Caduti del Lavoro, 6 - 40122 Bologna, entro il 04 febbraio 2011.

Oggetto, modalità e termini di esecuzione della fornitura sono precisati nel Capitolato d'oneri e nel Disciplinare tecnico allegati alla presente.

## **2. MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA**

L'offerta, redatta in lingua italiana, secondo il fac-simile allegato, dovrà pervenire, via fax o e-mail, entro e non oltre il **05/10/2010**, indirizzata a:

**ARPA- Agenzia Regionale Prevenzione e Ambiente dell'Emilia-Romagna**  
Via Po, 5  
40139 Bologna

- **fax** 051 541026
- **e-mail** [acquisti@arpa.emr.it](mailto:acquisti@arpa.emr.it) oppure [acquisti@cert.arpa.emr.it](mailto:acquisti@cert.arpa.emr.it)

L'offerta dovrà inoltre essere corredata da:

1. copia della richiesta di preventivo, capitolato d'oneri e disciplinare tecnico tutti firmati dal titolare o dal legale rappresentante dell'Impresa offerente, o da un suo Procuratore, quale incondizionata accettazione delle condizioni in essi riportate;
2. dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà ex art. 46/47 del DPR 445/2000, secondo il modello A allegato, debitamente compilata e firmata.
3. Relazione tecnica descrittiva dei servizi offerti.

Le condizioni economiche offerte non dovranno essere vincolate da clausole, riserve o pattuizioni accessorie unilaterali, a pena di nullità.

L'offerta economica, valida per 180 giorni dalla presentazione, deve essere espressa in cifre ed in lettere. In caso di contrasto tra le indicazioni prevarrà quella più vantaggiosa per l'amministrazione, salvo errore palesemente riconoscibile.

I prezzi offerti sono fissi e invariabili e si intendono onnicomprensivi di ogni onere e spesa, ivi compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, quelli relativi ad attività di trasporto e consegna.

## **3. AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA**

La scelta della migliore offerta sarà effettuata da apposita Commissione, secondo il criterio del prezzo più basso.

Arpa si riserva di procedere all'affidamento della fornitura in oggetto anche qualora risultasse pervenuta una sola offerta, purché ritenuta valida e congrua in relazione ai prezzi di mercato.

Qualora l'offerta presenti un prezzo manifestamente e anormalmente basso rispetto alla prestazione, Arpa si riserva di chiedere all'offerente le necessarie giustificazioni e, qualora queste non siano ritenute valide, ha facoltà di escluderla dalla procedura con provvedimento motivato.

Arpa si riserva la facoltà di non affidare la fornitura.

La conferma definitiva della fornitura avverrà con lettera d'ordine a firma della Responsabile Area Acquisizione Beni e Servizi.

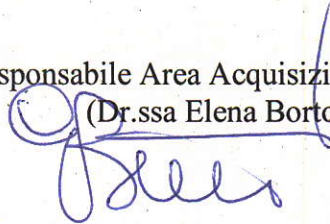
#### 4. EVENTUALI CHIARIMENTI

Eventuali chiarimenti di carattere amministrativo possono essere rivolti alla Dr.ssa Anna Iaquina, Tel. 051/6223815 - Fax 051/541026 - e-mail [acquisti@arpa.emr.it](mailto:acquisti@arpa.emr.it)

Eventuali chiarimenti di carattere tecnico possono essere rivolti all'Ing. Mentino Preti Tel. 051/5281210 - Fax 051/5281261- e-mail [mpreti@arpa.emr.it](mailto:mpreti@arpa.emr.it).

Distinti saluti.

La Responsabile Area Acquisizione Beni e Servizi  
(Dr.ssa Elena Bortolotti)



Documenti allegati:

- Capitolato d'oneri
- Disciplinare Tecnico
- Fac-simile di dichiarazione d'offerta
- Fac-simile dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà ex art. 46/47 del DPR 445/2000
- Informativa dati personali

N. Proposta: PDTD-2010-722 del 14/10/2010

**Centro di Responsabilità: Direzione Tecnica**

**OGGETTO: Direzione Tecnica. Affidamento in economia della fornitura di servizi riguardanti l'esecuzione di rilievi topo-batimetrici di dettaglio e del prelievo di campioni di sedimento in due tratti del litorale emiliano-romagnolo alla Ditta Te.Ma. s.n.c. di Faenza (RA) per l'importo di Euro 8.480,00 IVA esclusa.**

**PARERE CONTABILE**

Il sottoscritto Dott. Bacchi Reggiani Giuseppe, Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo Economico, esprime parere di regolarità contabile ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo.

Data 18/10/2010

Il Responsabile dell'Area Bilancio e  
Controllo Economico

---